

ЗООМОРФИЗМЫ В МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

Бернюкевич.М.Г

*Белорусский государственный медицинский университет,
кафедра латинского языка
г. Минск*

Ключевые слова: зооморфизм, терминология, систематизация.

Резюме: В статье проанализированы латинские зооморфизмы, используемые в медицинской терминологии. Определено значение данных зооморфизмов и дана комплексная характеристика данным понятиям.

Resume: The paper analyzes the Latin zoomorphism used in medical terminology . It determines the value of the data zoomorphism and given the complex characteristics of this concept .

Актуальность. Данное исследование определяется важностью проведения комплексного анализа особенностей медицинских зооморфизмов, используемых в современном латинском языке. Ведь в комплекс профессиональной компетентности врача входит понимание структуры каждого термина.

Цель: дать комплексную характеристику зооморфизмам, используемым в медицинской терминологии.

Задачи: 1. Предложить общее, характерное для всех сфер функционирования определение зооморфизмам как лексическим единицам. 2. Систематизировать зооморфизмы по различным отраслям медицины. 3. Описать значение данного зооморфизма.

Материал и методы. Материал исследования – 35 латинских зооморфизмов, отобранных из латинско-русских терминологических словарей. В работе были применены следующие методы исследования: методы описательные и словообразовательные.

Результаты и их обсуждение. В медицинской терминологии зооморфизмы встречаются в названиях клинических и анатомических терминах. На основе словарей медицинской терминологии мы отобрали названия 33 терминов, в составе которого включены названия животных,

птиц, насекомых или их частей. Соответственно, мы разделили эти названия на две основные группы: 1) термины, в которых использованы грамматические основы названий животных (птиц, насекомых) и 2) грамматические основы названий частей этих животных.

1) Термины, в которых использованы грамматические основы названий животных.

Amnion, i n - внутренняя оболочка плода, охватывающая околоплодные воды

(от amnos ягненок)

Anserinus, a, um – относящийся к гусю или напоминающий гуся. Например: **Cutis anserina** – пиломоторная реакция кожи под влиянием холода, страха и др.

(от anser, eris m гусь)

Formicatio, onis f – чувство ползания мурашек, бегание мурашек; один из видов парестазии

(от formica, ae f муравей)

Vaccina, ae f – оспа на коровьем вымени; подобно натуральной оспе человека заболевание, но значительно более легкое

(от vacca, ae f корова)

Aegrophonia, ae f – эгофония, бронхофонии, при которой голос больного напоминает бляние козы; выслушивается у верхней границы экссудата при значительном его скоплении в плевральной полости.

(от aigos коза)

Alopecia, ae f – алоpecia, патологическое выпадение волос, приводящее к их поредению или полному исчезновению в определенных областях головы или туловища

(от alopeх лисица)

Bulimia, ae f – булимия, резко повышенный аппетит, болезненно усиленное чувство голода, неутолимое чувство голода

(от bus вол, буйвол)

Echinococcus, i m – эхинококк, повод для этого названия дали хитиновые крючья сколекса, личиночная, пузырьная стадия в различных органах промежуточного хозяина ленточного глиста Taenia

(от echinos еж)

Elephantiasis, is f – элифантизм (ис), слоновость, «слоновая болезнь», утолщение кожи и подкожной ткани

(от elephas слон)

Hyphomycetes – гифомицеты – нитчатые спорообразующие грибки

(от hypha ткань, паутина)

Ichthyismus, i m – ихтиизм, явления отравления рыбой

(от ichthys рыба)

Ichthyosis, is f – ихтиоз, это генетическое заболевание, при котором нарушается процесс ороговения кожи. На ней образуются жесткие чешуйки,

напоминающие рыбью чешую, а в эпидермисе накапливается кератин с измененной структурой.

(от *ichthys* рыба)

Lycorexia, ae f – ликорексия, =булимия

(от *lykos* волк)

Derattisatio, ōnis f – дератизация, истребление грызунов, крыс, мышей

(от *rattus* крыса)

Desinsectio, ōnis f – дезинсекция, уничтожение насекомых

(от *insectum, i n* насекомое)

Labium leporinum – заячья губа, врожденный дефект, образованный несросшимися во внутриутробном периоде тканями носовой полости и верхней челюсти и характеризующийся расщелиной губы.

(от *lepus, ōnis m, f* заяц)

Lagophthalmus, i m – лагофthalmус, заячий глаз, офтальмологическое заболевание, невозможность полного закрытия век (нередко возникает воспаление роговицы) при параличе лицевого нерва, врожденной короткости век, их рубцевом вывороте и др.

(от *lagos* заяц)

Myiasis, is f – миаз, паразитарные болезни из группы энтомозов, вызванные личинками мух в тканях и полостях организма человека и животных.

(от *myia* муха)

Pectus gallinaceum – куриная грудь, птичья грудь, суженная с обеих сторон грудная клетка с выпячивающейся вперед грудиной

(от *gallina, ae f* курица)

Pediculosis, is f – педикулез, вшивость

(от *pediculus, i m* вошь)

Ornithosis, is f – орнитоз, попугайная болезнь — острое инфекционное заболевание, характеризуется лихорадкой, общей интоксикацией, поражением лёгких, центральной нервной системы, увеличением печени и селезёнки

(от *ornis, ithos* птица)

2) Грамматические основы названий частей этих животных.

Coccygis – копчик (форма этой кости напоминает клюв кукушки)

(от *kokkux* кукушка)

Coracoideus, a, um – коракоидный, клювовидный

(от *corax* ворон)

Eburneus, a, um – похожий на слоновую кость, главным образом по цвету

(от *ebur, oris n* слоновая кость)

Nucleus caudatus – хвостатое ядро, ядро серого вещества в головном мозгу, расположенное в нижнелатеральной стенке бокового желудка

(от *cauda, ae f* хвост)

Dyskeratōsis, is f – дискератоз, неправильное обыкновенно врожденное ороговение кожи

(от keras, keratos рог)

Pterygium, i n – птеригий, крыловидная плевра, нарастающая на роговицу в области щели век

(от pterygion крылышко, уменьш.от pteryx, ygos крыло)

Ptilosis, is f – птилоз, выпадение ресниц

(от ptilon пушинка, мягкое перо у птиц)

Выводы: В исследованных нами 33 зооморфизмах большинство терминов (25) включают названия животных, птиц, насекомых. Остальные 20 терминов включают названия частей рассмотренных представителей фауны. Большинство этих названий складывались на протяжении длительного времени – от античности до двадцатого века. Например, термин *bulemia* появился еще во времена Гиппократы, а термин *vaccinum* (вакцина) – в 19 веке. Не исключено, что греческие и латинские названия представителей фауны будут в дальнейшем использоваться при образовании новых медицинских терминов.

Литература

1. Арнаудов Д. Медицинская терминология на пяти языках. София, 1964.
2. Энциклопедический словарь медицинских терминов: В 3 т. М.: Сов.энцикл., 1982-1984.